

OFERTA

QUANGICA ANGOLA USSONA

FALANDO DE ANGOLA COM SAUDADE

NEVES DOS SANTOS

# Litoral

SEMANÁRIO

Director e proprietário — David Cristo —  
Administrador — Camilo Augusto Cristo —  
Redacção e Administração: Rua do Dr.  
Nascimento Leitão, 36 — Aveiro (Tel. 22261)  
Composto e impresso na «Tipave» —  
Tipografia de Aveiro, Lda. — Estrada  
de JTabueira — Aveiro (Telefone 27157)

DE AVEIRO A LAMEGO

## EM CASTRO DAIRE

DR. JOSÉ DE MELO

**A** NDAVA com esta travessada: ir a Lamego. Para isso contribuía o nosso Camilo, com as Noites de Lamego; para isso contribuía o Coronel Moreira, que não se cansava de me apregoar as belezas da terra; para isso contribuía isto de parecer mal eu não conhecer o que era nosso. Um Portugal desconhecido à minha espera; um Portugal que conheci; um Portugal português.

Vou daqui, Oliveira de Frades, Vouzela e S. Pedro do Sul e aí estou depois a caminho de Lamego. A caminho de Lamego, passando por Castro Daire.

Nas Termas de S. Pedro, a delegação do Turismo oferecera-me um roteiro, e lá vinha a ler-se: «Castro Daire, onde se podem saborear as trutas do Paiva e ver a Igreja, o

Miradoiro do Calvário, a Carvalha do Presépio, que conta muitos séculos, e regresso pelas Termas do Carvalhal e Viseu». Quanto a trutas, espero encomendá-las ao amigo Alberto, do local onde almocei: **bastaria um postal, na altura delas.** Quanto ao Miradoiro do Calvário, o José con-

duziu-nos por um verdadeiro caminho de Calvário, e minha mulher teve de descalçar-se, para não escorregar, ao descer, até que o José deu ordens de **já poder calçar os sapatos.** Mas foi na Igreja Matriz de Castro Daire que conheci o José, — o Sacristão.

Entrámos, admirámos altares e cadeirões da Colegiada, etc., e eis que alguém aparece

Continua na página 3

## PROF. EGAS MONIZ

**E** OMO, por mais de uma vez, aqui temos referido, prepara-se, quer a nível oficial, quer a nível particular, condigna celebração do I Centenário do Nascimento do Sábio Professor Egas Moniz, nome grande na Ciência do Mundo, glória do Distrito de Aveiro, onde viu luz a 29 de Novembro de 1894. Qualificados elementos do Clube dos Galitos — agre-

miacão sempre na primeira linha das justas memorações — pensam já num programa que possa levar ao conhecimento do grande público o conhecimento dos méritos e da obra do grande Português; e designadamente pensam em realizar, além do mais, uma exposição icono-bio-bibliográfica, em oportuno período do ano jubilar.

Não deixa de ser curiosa

**VOTAR: UM DEVER —** aqui o temos proclamado, na modestia da nossa palavra, sempre que o Povo é chamado à eleição dos seus representantes. Mas votar é escolher — e a escolha só o será num esclarecido confronto: na opção por homens que se propõem seguir caminhos definidos, com límpida e honesta determinação de servir no mandato que lhes seja confiado. Será no último domingo de Outubro corrente que os Portugueses irão dizer, nas urnas, quem preferem — o que quase vale dizer: o que preferem. Desejamos que este Outono do calendário seja Primavera na política nacional; e que cada eleitor caminhe afoito para o voto, ainda que com as cautelas de quem se não afoita por nevoentos rumos — que o barco parado da nossa gravura de hoje, na paisagem da Ria de Aveiro (outonal — e só matinal, que depois o sol virá...), é apenas símbolo de quem espera, na ma é própria, e desfeita a neblina que torna os horizontes incertos, o momento próprio para tomar a rota que leve aos melhores destinos.

## TEMPO de OPTAR

## ASSEMBLEIA NACIONAL

Vão pelo País fora as propagandas com vista às próximas eleições para Deputados à Assembleia Nacional — e a Imprensa, quanto em suas páginas pode caber, tem sido pródiga em notícias. O Distrito de Aveiro apresentou duas listas: uma da chamada Oposição e outra da Acção Nacional Popular: o nome dos respectivos candidatos foi oportunamente referido neste semanário.

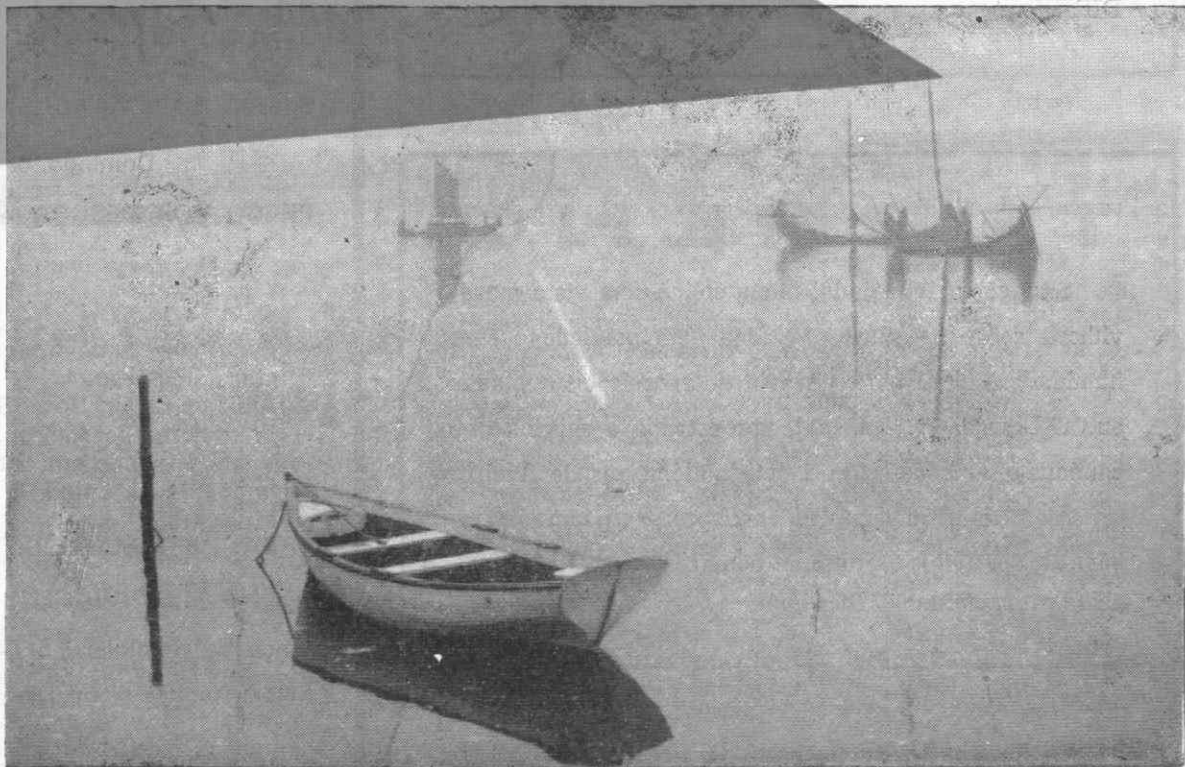
A primeira sessão de propaganda, no Distrito, foi a promovida pela Comissão Democrática Eleitoral — e realizou-se, no dia 5 de Outubro, perante um público que por completo encheu o Teatro Aveirense; a ela presidiu o Dr. Flávio Sardo, que, por se ter sentido indisposto, viria a deferir o lugar ao Dr. Carlos Candal, depois de ter proferido um discurso e proposto que se guardasse um minuto de silêncio como preito de homenagem a Salvador Allende. Seguiram-se no uso da palavra os candidatos da lista oposicionista, tendo encerrado a sessão, num entusiástico improviso, o Dr. Carlos Candal.

A segunda sessão de propaganda — esta por iniciativa da Acção Nacional Popular — realizou-se num estabelecimento fabril de Águeda, com enorme concorrência de público, na noite do pretérito domingo, sob a presidência da professora D. Ana Maria Martins, que viria a ceder o lugar ao empregado fabril Vasco Reis. Discursaram os candidatos da lista da A. N. P..

Ambas as sessões decorreram ordeiramente — facto que nos apraz registar, o que fazemos com o voto de que, até ao fim da campanha eleitoral, tudo continue a processar-se ao nível dos pergaminhos de civismo das gentes de Aveiro.

Em 9 de Outubro de 1954, saiu a lume o primeiro número deste jornal: a presente edição marca, assim, o limiar do seu vigésimo ano de vida. Não saberíamos — nem deveríamos, sequer, — julgar-nos: ao cabo de duas décadas, com perto de mil tiragens, só nos seria lícito (ainda que inútil) apresentar um enorme rol de sacrifícios e de algumas (felizmente, poucas), incompreensões — e se tanto valeu a pena sejam os outros a dizê-lo ou a negá-lo. Dispiciendas palavras seriam estas — a mudança do ano, no cabeçalho, bastaria para registo do nosso calendário jornalístico — se não fosse o dever (imperativo!) de deixar aqui uma palavra de gratidão para quantos — com os merecimentos das suas laudas, com o preço da publicidade que nos confiam, com a compra da modesta folha, com um simples (mas sempre reconfortante) aceno de simpatia — nos têm ajudado a **permanecer**, numa **permanência** que não se desviou (único motivo do nosso orgulho) dos liminares propósitos que nos propuzemos há dezanove anos, feitos na pretérita terça-feira, 9 do corrente mês de Outubro.

# ANO XX



## ARTES PLÁSTICAS

A quadra que decorre é, quase por toda a parte, a mais propícia às exposições das Artes Plásticas. E, em Aveiro, não se foge à regra.

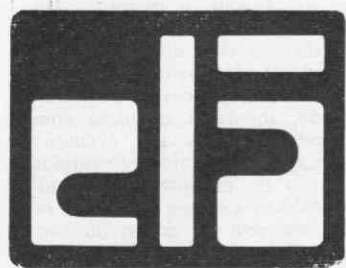
Para ontem, foi marcada a inauguração, na reputada GALERIA CONVÉS, ao Cais dos Botirões, duma importante mostra de gravura e pintura dos conceituados artistas A. Nunes Pereira e Ezequiel Batoréu, a qual se manterá patente ao público até 27 do corrente.

Também AVEIRO / ARTE, operosa secção cultural do Clube dos Galitos, se prepara já para o seu V Salão, que abrirá as suas portas na segunda quinzena deste mês.

Continua na página 3



# COMUNICADO



**Malhas e Confeções, L.da,**

tem o prazer de comunicar à sua estimada clientela que acabou de receber as **novas Coleções** Internacionais e Nacionais de **OUTONO E INVERNO**, para Homem e Senhora, que convida a ver em exposição e venda a partir do próximo dia 15.

**CLÃ** — Rua Dr. Alberto Souto — AVEIRO

## GERMALYNE

RECONSTITUINTE NATURAL

100% germens de trigo

*Preparação confiada aos Padres Trapistas de Septfons*

Nos períodos de maternidade, aleitamento, crescimento, ossificação, dentição, convalescença, e sempre que o organismo se encontre em estado deficiente ou que dele se exijam grandes esforços.

Se quer conhecer a riqueza biológica da **GERMALYNE**, peça literatura aos distribuidores:

NOVOLANDIA — DEPARTAMENTO DIETÉTICA  
Rua Latino Coelho, 57 — LISBOA

Outras distribuições NOVOLANDIA: APISERUM SANTA — ESTEE (confeitarias dietéticas), LAB. PRODIREX, etc.

## TERRENO

Situação privilegiada, numa colina com vista maravilhosa sobre o Vouga em Zona sem poluição e sem humidades. Ideal para vivenda de recreio ou qualquer outra. Ligação excepcional, por estrada e servida por camionagem. Localizada a sete quilómetros de Aveiro.

Além de estar junto de zonas verdes poderão também ali ser feitos jardins ou pomares.

Trata telefone 93116.

## Natal e Fim de Ano na Venezuela

De 23 de Dezembro a 5 de Janeiro de 1973

(Em colaboração com a companhia aérea VIASA)

### DEZEMBRO 73

Domingo, 22 — LISBOA — Comparência no aeroporto da Portela às 24 horas.  
— Partidas às 02,15 no voo VA 701.

CARACAS — Chegada ao aeroporto de Maiquetia às 06,00 horas da manhã.  
— Assistência e transporte ao HOTEL SAVOY.  
— Estadia em regime de alojamento e pequeno almoço. Dia livre.

De 24 de Dezembro a 4 de Janeiro — Dias livres.  
— Visita à cidade em dia a designar.

### JANEIRO 74

Sábado, 5 — CARACAS — Às 19,00 horas transporte do Hotel ao Aeroporto.  
— Às 21 horas partida no voo VA 700 com destino a Lisboa.  
Domingo, 6 — Chegada às 09,45 ao Aeroporto da Portela.

PREÇO POR PESSOA — ESC. 14 000\$00

### INCLUI:

- Passagem aérea no percurso Lisboa/Caracas/Lisboa, com direito a 20 kg de bagagem por pessoa.
- Alojamento no Hotel Savoy em regime de quarto e pequeno almoço.
- Transporte do Aeroporto ao Hotel e vice-versa.
- Visita à cidade em data à escolha dos Srs. Participantes.
- Impostos de Estado e Turismo.

### PARA INFORMAÇÕES:

AGÊNCIA DE VIAGENS «OS CAPOTES»

Praça da República, 5-7 — Telefone 22433 — Apartado 18 — ÍLHAVO (Portugal)

AGÊNCIA EM ESPINHO: Rua 12, 628 — Telef. 94941 e 94285



# DE AVEIRO A LAMEGO EM CASTRO DAIRE

Cont. da primeira página

à porta da Sacristia. Aparece, ajoelha, dirige-se-nos depois. Tive receio, lembrei-me do Quasimodo, — tal e qual cambaio e tal e qual zanaga. Mas um bom cicerone. Palas, corporaes, cálices, sangui-nhos, paramentos, tudo nos mostrou. E tinha, num dado sítio, umas ovelhas que não lhe davam que fazer: o pân-dego, para amenizar, mostrou-nos um painel em que se nos representavam ovelhas. O pân-dego levou-nos à torre, fez questão de vermos o funcionamento do relógio, com seus pesos e tudo, disse para não nos assustarmos quando teve de tocar o meio-dia. Do alto da torre, uma panorâmica que não tento sequer descrever. Logo abaixo do cemitério, após o adro, e um vale e a serra em

frente. Aqui isto, além aquilo. E vejam estas paredes: aqui não há terramoto que possa abalá-las.

Bem, José, eu tenho de voltar a Castro Daire. Voltaremos a almoçar juntos, no Alberto, e sua mulher que tenha paciência, se não quiser vir conosco.

Este postal vai para Castro Daire. Convido, no entanto, o leitor a deslocar-se a essa vila. O José e o Alberto dar-lhe-ão os *renseignements*. E valerá a pena, pois sabem daquilo. Mostrar-lhe-ão tudo.

Olhe, José, eu sei que você gosta de ir à cidade. Na próxima vez, não tenha dúvidas, levá-lo-ei a Lamego. E sei e tenho dito a toda a gente que você é uma pessoa de confiança: paramentos como aque-

les que me mostrou, antiquísimos, que já figuraram em exposições em Lisboa, não se vêem todos os dias. E sei que você é que os guarda.

Mas, José, também achei piada a isso de você preferir a Missa em Latim. Recordo que nos experimentámos:

— Introibo ad altare Dei.

— Ad Deum qui laetificat juventutem meam.

Para o experimentar, saltei:

— Orate, fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem omnipotentem.

Respondeu-me como convidado, e tínhamos homem. Só não respondi *Amen* porque me pareceu heresia continuarmos. Mas vale a pena visitar Castro Daire, com todo o roteiro turístico e o mais que você sabe. Aqui fica o reclamo, e um abraço para o meu amigo e simpático cicerone; aqui fica o voto de que os meus patrícios visitem Castro Daire.

JOSÉ DE MELO

# Quangica Angola Ussona

Cont. da primeira página

lência des' estado de coisas é risco muito grave que a hora presente não pode admitir.

Promulgue-se legislação adequada! Acautelem-se os interesses económicos do Estado! Estabeçam-se pesadas penas para os possíveis infractores! Mas resolva-se o assunto.

## 3. LÁ NÃO É COMO CÁ

Não resistimos à tentação de conta um episódio de que tomámos conhecimento pela leitura de um diário de Luanda, já que, para além do espírito crítico e de observação do jornalista, se pode ajuizar do portuguêsismo tão frequente, felizmente, nas gentes de Angola.

Um metropolitano, finda a viagem

de negócios que o levava a Angola, tendo ocasião de saborear a coca-cola que no Estado é produzida, decidiu incluir na bagagem algumas (poucas) garrafas daquele refrigerante.

Chegado a Lisboa, a Alfândega não permitiu a entrada da coca-cola sob a alegação de que o fabrico e o consumo de tal bebida não são permitidos em Portugal. E de nada valeram os pedidos do viajan'te, como inítil se mostrou toda a argumentação de que se se va eu.

O artigo terminava com este saboroso naco de prosa:

«E as garrafas de coca-cola não entraram, como se lá (na Metrópole) não fosse Portugal!».

NEVES DOS SANTOS

# SANTOS, DIAS & CARRAÇA, L.<sup>DA</sup>

## Cartório Notarial de Ilhavo

## Constituição da Sociedade

Certifico, para efeito de publicação, que por escritura de 17 do corrente mês, lavrada de fls. 83v. a 86v., do livro de notas para escrituras diversas A-81 deste Cartório, Carlos Manuel de Oliveira Carraça, António José da Rocha Dias e António de Jesus dos Santos, casados, residentes na cidade de Aveiro, o primeiro e o segundo na rua Senhor dos Aflitos, n.º 14, e o terceiro no Bairro Paula Dias — Quinta Velha, constituíram entre si, uma sociedade comercial por quotas de responsabilidade limitada, a qual se regulará nos termos constantes dos artigos seguintes:

1.º — A sociedade adopta a firma «SANTOS, DIAS & CARRAÇA, LIMITADA», tem a sua sede na freguesia de Vera Cruz, da cidade de Aveiro e durará por tempo indeterminado, com início nesta data;

2.º — O seu objecto é o comércio de café à chávina, pastelaria e restaurante;

3.º — O capital social é de 450 000\$00, integralmente realizado, em dinheiro e corresponde à soma de três quotas de 150 000\$00 cada uma, pertencendo uma ao sócio Carlos Manuel de Oliveira Carraça, outra ao sócio António José da Rocha Dias e outra ao sócio António de Jesus dos Santos;

4.º — A gerência da sociedade pertence a todos os sócios, com dispensa de caução e com remuneração ou não, conforme for deliberado em Assembleia Geral;

§ 1.º — Para obrigar a sociedade em aceites, saques, endossos de letras e outros títulos de crédito são necessárias e suficientes as assinaturas de dois gerentes, indistintamente, o mesmo se verificando em relação a quaisquer actos e contratos que não sejam de mero expediente, caso em que basta a assinatura de um gerente apenas;

§ 2.º — Qualquer dos gerentes pode delegar noutro gerente ou em terceira pessoa os seus poderes mediante a outorga do competente mandato;

§ 3.º — A assinatura de quaisquer actos e contratos em nome da sociedade e que digam respeito a negócios estranhos a esta e, bem assim a subscrição de favor de quaisquer títulos de crédito, seja em que posição for, as fianças, abonações e actos semelhantes, ficam expressamente proibidos,

perdendo o sócio que infringir esta disposição os lucros durante o ano em que a infracção se verificar, os quais reverterão para o fundo de reserva legal da sociedade, além da sua qualidade, de gerente e responderá também perante a sociedade pelos prejuízos que lhe cause;

5.º — Fica expressamente proibido a qualquer dos sócios dedicar-se, na cidade de Aveiro, em nome individual a qualquer ramo de actividade que constitua o objecto da sociedade;

§ único — O sócio que infringir o disposto neste artigo perderá não só a sua qualidade de gerente, mas também os lucros no ano em que a infracção se verificar os quais reverterão em proveito do fundo de reserva legal da sociedade;

6.º — A cessão de quotas a estranhos depende do consentimento da sociedade, ficando esta com direito de preferência na sua aquisição.

7.º — Pela morte ou interdição de qualquer dos sócios, a sociedade não se dissolve mas continuará com os sócios sobreviventes ou capazes e com os herdeiros e cônjuge meeiro do falecido ou representantes legais do interdito, devendo de entre os herdeiros ser escolhido um que, na sociedade, os represente, enquanto a respectiva quota se mantiver indivisa;

8.º — As Assembleias Gerais, nos casos em que a lei não determinar outras formalidades, serão convocadas, por qualquer dos gerentes, por carta registada, expedida com oito dias de antecedência, pelo menos.

Está conforme e declara-se que na escritura nada há que amplie, modifique ou condiciona o que aqui se certificou.

Cartório Notarial de Ilhavo, vinte e nove de Setembro de mil novecentos e setenta e três.

O Ajudante do Cartório,  
a) Egídio Esteves Rebelo

## Casa na Patela

— nova, com cave, rés-do-chão e um andar; garagem e quintal; com um total de 7 dependências — VENDE-SE. Tratar pelo telefone 94460 (Aveiro).

## Trespasa-se

— estabelecimento de mercearia e de miudezas, com recheio, em Aveiro. Bom preço, a combinar com o proprietário.

Contactar, por intermédio deste jornal, até à próxima terça-feira, dia 16.

# COMUNICADO MERCATOR LINE

## INPARMA SHIPPING (ROTTERDAM) B. V.

Comunica aos Ex.<sup>mos</sup> senhores carregadores e recebedores do tráfego de ROTTERDAM E ANVERS, que nomeou seus agentes gerais em Portugal a firma FRENAVE — Agência Marítima de Fretamentos e Consignações, S.A.R.L., esperando merecer dos Ex.<sup>mos</sup> clientes o melhor acolhimento para este novo serviço regular semanal de Portugal para os portos da Benelux e vice-versa.

## FRENAVE — Agência Marítima de Fretamentos e Consignações, S. A. R. L.

Comunica aos Ex.<sup>mos</sup> senhores carregadores e recebedores do tráfego de ROTTERDAM E ANVERS, que foram nomeados agentes gerais em Portugal DA INPARMA SHIPPING (ROTTERDAM) B. V., esperando merecer dos Ex.<sup>mos</sup> clientes o melhor acolhimento para este novo serviço regular semanal de Portugal para os portos da Benelux e vice-versa.

## VENDE-SE

Vivenda em Ilhavo — cave e rés-do-chão — boa localização;

Terreno com 5 300 m<sup>2</sup> na Gafanha da Nazaré;

Grande terreno com casa de habitação no lugar de Ribas — Estrada Aveiro-Ilhavo;

Casa — rés-do-chão, 1.º e 2.º andares na Av. Dr. Lourenço Peixinho — Aveiro;

Terrenos para construção na Quinta do Picado e S. Bernardo;

Terrenos para construção nas Praias da Barra e Torreira;

Casa de habitação em Cacia;

Casa de habitação na Praia da Vagueira;

Apartamentos na Praia de Mira;

Vivenda na Estrada Aveiro-Cacia;

Terreno para construção — 1 363 m<sup>2</sup> — na Rua José Luciano de Castro — junto ao Horto Esgueirense — em Aveiro;

Grande prédio-casa de habitação e grande quantidade de terreno em Quintãs — Costa do Valado;

Terrenos para construção em Águeda;

Diversas marinhas em Ilhavo e Aveiro.

Trata *A Predial Aveirense*  
Av. Dr. Lourenço Peixinho, 97-1.º E. — AVEIRO

## Reparações • Acessórios RÁDIOS - TELEVISORES



## A. Nunes Abreu

Reparações garantidas  
• aos melhores preços  
Av. Dr. Lourenço Peixinho, 232 B  
Telef. 22359  
AVEIRO

## Fábricas Aleluia

## Azulejos Louças

DECORATIVAS  
SANITÁRIAS  
DOMÉSTICAS

Cais da Fonte Nova  
AVEIRO



SERVIÇO DE FARMÁCIAS	
Sábado	AVENIDA
Domingo	SACDE
2.ª-feira	OUDET
3.ª-feira	NETO
4.ª-feira	MOURA
5.ª-feira	CENTRAL
6.ª-feira	MODERNA
Das 9 h. às 9 h. do dia seguinte	

### No Conservatório DIVULGAÇÃO MUSICAL

Na próxima quarta-feira, 17, às 21.30 h., no Conservatório Regional de Aveiro Caloust Gulbenkian, será apresentada, pelo crítico musical Dr. Mário Vieira de Carvalho, a «Antologia da Música Europeia» (dos Trovadores a Beethoven), uma iniciativa de grande vulto, única, até ao presente, nos domínios da musicologia portuguesa.

### Movimento da BIBLIOTECA MUNICIPAL

Durante o mês de Setembro transacto, a Biblioteca Municipal de Aires Barbosa foi frequentada por 65 leitores, que requisitaram 56 livros e 31 revistas e jornais.

### MOVIMENTO DE TURISTAS

Os serviços de informação da Comissão Municipal de Turismo de Aveiro registaram, durante o mês de Setembro findo, um movimento de 822 visitantes, dos quais 566 de nacionalidade estrangeira.

### CASA DO POVO DE REQUEIXO

Foi criada recentemente, por despacho do sr. Secretário de Estado do Trabalho e Previdência, a Casa do Povo de Requeixo, deste concelho, cujos estatutos se encontram aprovados, tendo já sido nomeada a respectiva Comissão Instaladora.

### DELEGAÇÃO DE AVEIRO DO «JORNAL DE NOTÍCIAS»

Desde a penúltima sexta-feira, 5, a Delegação de Aveiro do conceituado vespertino nortenho «Jornal de Notícias» — chefiada pelo dinâmico jornalista aveirense e nosso bom amigo Carlos Naia — encontra-se instalada na Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, ao n.º 54, no 2.º andar.

### CAPELA DE VILAR

O anunciado cortejo de oferendas realizado, no penúltimo domingo, na povoação suburbana de Vilar, rendeu cerca de uma centena de contos, entre donativos em di-

★ **DECORAÇÕES**

Veludos Nacionais e Estrangeiros  
Tecidos para Estofos e Decorações  
Terylenes • Franjas • Galões

★ **NOVIDADES**

Rua Combatentes da Grande Guerra, 38-41  
Telefone 28406 — AVEIRO

LITORAL — Aveiro, 13 de Outubro de 1973 - N.º 983 - Pág. 4



nehiro e o produto do leilão de outras dádivas, importância que se destina às obras de beneficiação e de restauro da capela local, que reabrirá ao culto já na próxima quadra natalícia.

### FESTAS TRADICIONAIS

Com um variado programa — cerimónias de culto interno, diversos arraiais e outras diversões, em que colaborarão duas bandas de música e seis conjuntos musicais —, realizar-se-ão, de 20 a 30 do corrente, no bairro citadino que lhe tomou o nome, os tradicionais festejos em honra dos Santos Mártires (Máxima, Veríssimo e Júlia).

### ACIDENTE DE VIAÇÃO

Nas proximidades da ponte de Cacia, foi vítima de um embate com um carro ligeiro o ciclista Manuel Tavares Curto, de 28 anos, casado, morador em Fermelã, concelho de Estarreja.

Conduzido ao Hospital desta cidade — só algum tempo depois de se ter verificado o acidente — pelo Comandante da Secção da G.N.R. de Aveiro, que passara ali ocasionalmente, o indito ciclista chegaria já sem vida àquele estabelecimento hospitalar.

### ESCOLA DO MAGISTÉRIO

● No prosseguimento da publicação de números da «Escola Portuguesa» dedicados às actividades das Escolas do Magistério do País, vai ser editado, brevemente, um número que, num total de quinze páginas, incluindo a capa e a contra-capa, focará especialmente a Escola do Magistério Primário de Aveiro.

● Ao assumir a direcção da Escola do Magistério, teve a amabilidade, que muito nos desvaneceu, de apresentar os seus cumprimentos ao Litoral — de que, aliás, é um dos

### VENDE-SE MAIOR OFERTA

CASA NO CENTRO, GAVETO, RUA DO VENTO N.º 113-115 EM AVEIRO, R/C E 1.º, 28 METROS FRENTE, JARDIM. OPORTUNIDADE ÚNICA. PROPOSTAS PARA CÔNSUL HELENO, 4 PLACE DE LA LIBERTE, BAYONNE, FRANCE.

RESPONDEREI A TODAS AS CARTAS.

**Vende-se**

— na Praia da Barra, casa grande, com quintal, no local mais central.

Tratar pelo telefone 72161 — Coimbra, a partir das 15 horas.

**Passa-se**

— para Estabelecimento ou Armazém, no centro da cidade, com estantes e mobiliário metálicos, da marca «HANDY» e balança AVÉRY, ou vende-se separadamente.

Apartado 132, ou Telefone 22414.

mais assíduos e distintos colaboradores — o Dr. José de Melo.

### ESCOLA PREPARATÓRIA DE AIRES BARBOSA

Abriu pela primeira vez as suas portas aos novos alunos (para cima de duzentos), num alargamento da rede escolar do distrito, a nova Escola Preparatória de Aires Barbosa, de Esparteira, só provisoriamente a funcionar ao n.º 1 da Rua dos Combatentes da Grande Guerra.

Vai dirigi-la a Dr.ª Dulce Emília Alves Souto, prestigiosa figura aveirense, herdeira de um dos mais ilustres nomes da nossa terra.

### PADRE MANUEL FIDALGO

Tendo passado a residir fora da cidade de Aveiro, deixou de prestar a sua tão assinalável colaboração às Comissões locais de Arte e Arqueologia o Rev.º Padre Manuel Caetano Fidalgo. Porque de sua competência, ao Prelado da Diocese caberá designar, na primeira das referidas Comissões quem substitua o Rev.º Padre Fidalgo.

Aveiro perde com a ausência do ilustre e digno sacerdote: para além de Director do «Correio do Vouga» — responsabilizante cargo em que ao longo de quase um quarto de século firmou créditos de insuperável zelo e competência, tendo assegurado ao jornal lugar cimeiro na Imprensa portuguesa —, o Padre Manuel Caetano Fidalgo sempre esteve ligado às grandes realizações da cidade, religiosas ou cívicas, prestigiando-as com o seu nome, valorizando-as com o seu conselho e engrandecendo-as com o seu generoso trabalho.

### ANTÓNIO CHRISTO

Na próxima terça-feira, 16, completam-se dez anos sobre o dia da morte do Dr. António Christo, que foi um dos mais devotados colaboradores deste jornal.

Evocamos a sua memória com profunda saudade e inalterável gratidão.

**De Férias**

Com sua esposa e filhos, encontra-se nesta cidade, em

gozo de merecidas férias, o aveirense e nosso bom amigo Tobias de Pinho Lemos que, há já cerca de 20 anos, se encontra radicado em terras angolanas.

**Manicura - Calista**

Marcações pelo Telef. 23966

**Maria da Purificação Gamelas Teixeira**

Seus filhos, na impossibilidade de directamente agradecerem a inúmeras pessoas que durante a doença de sua Mãe, e quando do seu falecimento, lhes patentearam provas inesquecíveis de amizade e consideração, vêm agradecer reconhecidos e solicitar lhes seja relevada qualquer falta involuntária cometida.

**TRILÃ**

**FIOS PARA TRICOTAR E INDUSTRIAIS**

Agora, em Aveiro, casa especializada em fios para tricotar, das melhores qualidades e com vasta gama de cores.

**PREÇOS DE FÁBRICA**

Visite-nos que vale a pena.

Rua Conselheiro Luís de Magalhães, 29-A

Telefone 24334 — AVEIRO

**REPARTIÇÃO DE FINANÇAS DO CONCELHO DE ÍLHAVO**

**ARREMATACÃO**

No dia 29 de Outubro corrente, pelas 16 horas, nesta Repartição de Finanças, proceder-se-á à venda em hasta pública de um limador abaixo designado, penhorado na Execução que a Fazenda Nacional move à Firma PEREIRA, RIBAU & LAVRADOR, L.DA, com sede na Cale da Vila-Gafanha da Nazaré, encontrando-se o dito limador na referida firma, onde pode ser examinado todos os dias úteis, durante as horas normais.

«Um limador, alimentado a corrente eléctrica, de cor cinzenta, que vai à praça pelo valor de 40 000\$00».

São citados todos os credores incertos e desconhecidos.

Repartição de Finanças do concelho de Ílhavo, 8 de Outubro de 1973.

O JUIZ AUXILIAR,  
a) Sérgio da Rocha Cupido

O ESCRIVÃO,  
a) Arsénio Jorgelino Figueiredo Gravato

**REPARTIÇÃO DE FINANÇAS DO CONCELHO DE ÍLHAVO**

**ARREMATACÃO**

No dia 29 de Outubro corrente, pelas 14 horas, nesta Repartição de Finanças, proceder-se-á à venda em hasta pública de um serrote mecânico abaixo designado, penhorado na execução que a Fazenda Nacional move à firma PEREIRA, RIBAU & LAVRADOR, L.DA, com sede na Cale da Vila-Gafanha da Nazaré, encontrando-se o dito serrote na referida Firma, onde pode ser examinado todos os dias úteis, durante as horas normais.

«Um serrote mecânico accionado a corrente eléctrica, com motor Rabor acoplado, base em ferro fundido para folhas de dezoito polegadas que vai à praça pelo valor de 16 000\$00».

São citados todos os credores incertos e desconhecidos.

Repartição de Finanças do concelho de Ílhavo, 8 de Outubro de 1973.

O JUIZ AUXILIAR,  
a) Sérgio da Rocha Cupido

O ESCRIVÃO,  
a) Arsénio Jorgelino Figueiredo Gravato

**DR. FEILSEABRA**

Médico Especialista em Doenças dos Olhos

Consultas das 15 horas excepto sábados (com excepção da 1.ª e 2.ª)

Tel. 2558

Av. Dr. L. Peixinho, 97-1.º

AVEIRO

**CARTAS DE FELICITAÇÃO**

por Avenida

Sábados e domingos — a tarde e à noite — a com António Prieto e Dainel — para maiores informações.

**DOMINGOS**

a tarde e à noite — a com Charles B. J. Ireland — para maiores informações.

**LABORATÓRIO DE ANÁLISES**

**DR. AMARAL**

**MEDICINISTA**

Av. 84 r/c

Tel. 2488

Residência: 24980

**Oficina**

— para transcrição de escritórios ou actividade — jovem, com de idade, com o C. Formação Feminina e de dactilografia.

Tratar pessoalmente, pelo telefone 24980.

**Rede de Saúde**

Médico Geral

Consultas os dias, excepto sábados, a partir das 17.30 horas.

Av. Dr. L. Peixinho, 54-2.º

Telefone 2488

Residência: 24980

AVEIRO

**Esc. de Grafos**

Encontro com curso para dactilógrafos de 2.º e 3.º graus, com o qual se podem conseguir empregos de ambos os sexos.

Na secção de Grafos, prestam-se aos interessados todos os esclarecimentos.

**M. Brágon**

Médico Especialista em Doenças dos Dentes

Consultas: R. de Magalhães, 38-2.º — Telefone 2488

**ESPORTOS**

Continuações da última página

**FUTEBOL**

**CAMPEONATO NACIONAL I DIVISÃO**

quando se cumpria o minuto nonagésimo. Em jogada pessoal, OCTAVIO logrou esgueirar-se, isolando-se, já na grande área, depois de driblar José Marques — rematando, depois, sobre o corpo de Domingos.

Concretizou-se, assim, um triunfo indiscutível, num prelúdio agradável de seguir, dado que foi sempre jogado com lisura e em que à superior produção futebolística dos sadinos, os beiramarenses opuseram resistência de assinalar.

Houve, de resto, boas fases de futebol e o interesse pelo desfecho final durou até tarde...

Salientaram-se, nos locais, o guarda-redes Domingos, Bábá, Ingula, Carlos Marques, Ramalho e Soares, este enquanto se não ressentiu da lesão que quase o impedia de alinhar. Na turma visitante, Octávio e Jacinto João foram os maiores; depois deles, Matine, Rebelo, Cardoso, Carriço e Câmara.

O árbitro teve erros, frequentes e evidentes, em muitos julgamentos. No entanto, actuou com acerto e segurança, nos momentos decisivos, isto é: primeiro, quando ordenou o penalty contra o Beira-Mar — dado que houve motivo para assim proceder; depois, quando não assinalou o pretendido castigo máximo contra o V. Setúbal, porque julgou, e bem, tratar-se de lance de bola rematada contra a mão, e não de mão que procura ir jogar a bola. Nota sofrível, em resumo, para o sr. Adelino Antunes.

**SUMÁRIO DISTRIAL**

**JUVENIS**

Zona A — 3.ª jornada

Lamas — Arouca ... .. 1-2

Sanjoanense — S. Roque... .. 4-2

Cucujães — Feirense ... .. 2-1

Bustelo — Arrifanense ... .. 0-3

Ovarense — Lusitânia ... .. 1-1

Zona B — 3.ª jornada

Macinhatense — Anadia ... .. 1-7

Avanca — Beira-Mar ... .. 2-1

Alba — Beira-Vouga ... .. 1-0

Gafanha — Oliveirense ... .. 2-4

Oliv. Bairro — Estarreja ... .. 2-0

**Classificações:**

ZONA A — Sanjoanense e Arrifanense, 9 pontos. Cucujães, 8. Feirense, 7. Bustelo e Arouca, 5. Lusitânia, S. Roque e Ovarense, 4. Espinho, 3. Lamas, 2.

ZONA B — Anadia, 9 pontos. Oliveirense, 8. Gafanha, Oliveira do Bairro, Avanca e Alba, 7. Recreio

**Traduções**

Francês e Inglês.

Telefone 22689 — Aveiro.

**NATAL E ANO NOVO NA VENEZUELA**

Saída no dia 22 de Dezembro de 1973 **25 DIAS**

Regresso em 16 de Janeiro de 1974

Viagem em avião a jacto especialmente fretado.

Viagem entre LISBOA/CARACAS/LISBOA. Alojamento num Hotel Turístico, em quartos duplos c/ banho.

Meio dia de visita à cidade, em Autopullman, c/ guia. Transporte do Aeroporto à cidade e vice-versa.

**PEÇA-NOS INFORMAÇÕES MAIS DETALHADAS**

**SOMOS: AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO**

**COSTA & IRMÃO, LDA.**

Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 (Junto ao Palácio da Justiça) — Telef. 22940 e 28315 **AVEIRO**

**FÉRIAS À AMERICANA**

**NEW YORK**

PARTIDAS EM 1973 — NOVEMBRO 10, 17, 24 DEZEMBRO 8

1974 — JANEIRO 5, 19, 26

FEVEREIRO 2, 9, 16, 23

MARÇO 2, 16, 23, 30

**PREÇO POR PESSOA 8.320\$00**

**INCLUI:**

Viagem de avião a jacto entre LISBOA/NEW YORK/LISBOA em classe Turística. 20 kgs. de bagagem grátis. Transporte Aeroporto/Hotel/Aeroporto. 1 semana (7 noites) de alojamento no Hotel Erison em quarto duplo c/ banho, ar condicionado, rádio e televisão. Várias visitas incluídas no programa geral. Todas as taxas incluídas.

**PEÇA-NOS PROGRAMA GERAL**

**SOMOS: AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO**

**COSTA & IRMÃO, LDA.**

Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, (Frente ao Palácio da Justiça) — Telef. 22940 e 28315 **AVEIRO**

**Vende-se em Aveiro**

NA RUA JOSÉ LUCIANO DE CASTRO

**TERRENO PARA CONSTRUÇÃO**

1 lote com 745 m<sup>2</sup>

1 lote com 618 m<sup>2</sup>

TRATA: **PREDIAL AVEIRENSE**

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 97-1.º

Telefones 22383/4 **AVEIRO**

**TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE AVEIRO**

**ANÚNCIO**

1.ª Publicação

Faz-se saber que por este Juízo de Direito e 2.ª Secção de Processos e nos autos de acção sumária movida por Porcelanas de Aveiro, Lda., sociedade por quotas com sede na Travessa de São Martinho, 56, em Aveiro, contra Sociedade Comercial de Representações Epica, Lda., com sede na Calçada D. Gastão, 33-B/C — 4.º andar — em Lisboa, representada pelo seu sócio-gerente VICTOR HUGO ROBALO RODRIGUES DA SILVA, que teve o último domicílio na referida morada, correm éditos de 30 dias, que começarão a contar-se da 2.ª e última publicação do presente anúncio no competente periódico, citando a referida ré, para, no prazo de 10 dias, posterior ao dos éditos, contestar, querendo, o pedido feito nos autos

referidos, ou seja a pagar à A. a quantia de 68 392\$30, proveniente do fornecimento de várias mercadorias que a autora fez à ré, e juros à taxa legal desde a citação, sob pena de, não a fazendo, ser condenada ao pedido.

O duplicado da petição inicial encontra-se nesta Secretaria para ser entregue à ré, logo que solicitado.

Aveiro, 3/10/73.

O escrivão de direito da 2.ª Secção

a) João Gabriel Patrício

VERIFIQUEI A EXACTIDÃO

O Juiz de Direito,

a) Manuel Rodrigues

LITORAL — Aveiro, 13/10/73 — N.º 983

**J. Rodrigues Póvoa**

Ex-Assistente da Faculdade de Medicina

DOENÇAS DO CORAÇÃO E VASOS

**RAIOS X**

**ELECTROCARDIOGRAFIA**

**METABOLISMO BASAL**

No consultório — Av. Dr. Lourenço Peixinho, 49 1.º Div. — Telefone 23 875 — a partir das 13 horas com hora marcada

Residência — Rua de Ílhavo, 106-3 — Telefone 22750

EM ÍLHAVO

no Hospital da Misericórdia — às quartas-feiras, às 14 horas

Em Estarreja — no Hospital da Misericórdia aos sábados às 14 horas.

**CONFEITARIA**

— com fábrica própria. Com ou sem recheio. PASSA-SE. Respostas para a Confeitaria Flor do Vouga, Rua Eça de Queirós, 36, AVEIRO.

Telef. 22513

LITORAL — Aveiro, 13 de Outubro de 1973 - N.º 983 - Pág. 5



**SERVIÇO DE FARMÁCIAS**

Sábado	AVENIDA
Domingo	SACDE
2.ª-feira	OUDDNOT
3.ª-feira	NETO
4.ª-feira	MOURA
5.ª-feira	CENTRAL
6.ª-feira	MODERNA

Das 9 h. às 9 h. do dia seguinte

### No Conservatório DIVULGAÇÃO MUSICAL

Na próxima quarta-feira, 17, às 21.30 h., no Conservatório Regional de Aveiro Ca-loust Gulbenkian, será apre-sentada, pelo crítico musical Dr. Mário Vieira de Carvalho, a «Antologia da Música Euro-peia» (dos Trovadores a Beethoven), uma iniciativa de grande vulto, única, até ao presente, nos domínios da musicologia portuguesa.

### Movimento da BIBLIOTECA MUNICIPAL

Durante o mês de Setem-bro transacto, a Biblioteca Mu-nicipal de Aires Barbosa foi frequentada por 65 leitores, que requisitaram 56 livros e 31 revistas e jornais.

### MOVIMENTO DE TURISTAS

Os serviços de informação da Comissão Municipal de Tu-rismo de Aveiro registaram, durante o mês de Setembro findo, um movimento de 822 visitantes, dos quais 566 de nacionalidade estrangeira.

### CASA DO POVO DE REQUEIXO

Foi criada recentemente, por despacho do sr. Secretário de Estado do Trabalho e Pre-vidência, a Casa do Povo de Requeixo, deste concelho, cujos estatutos se encontram aprovados, tendo já sido nomeada a respectiva Comis-são Instaladora.

### DELEGAÇÃO DE AVEIRO DO «JORNAL DE NOTÍCIAS»

Desde a penúltima sexta-feira, 5, a Delegação de Aveiro do conceituado vespertino nor-tenho «Jornal de Notícias» — chefiada pelo dinâmico jorna-lista aveirense e nosso bom amigo Carlos Naia — encon-tra-se instalada na Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, ao n.º 54, no 2.º andar.

### CAPELA DE VILAR

O anunciado cortejo de oferendas realizado, no penúl-timo domingo, na povoação suburbana de Vilar, rendeu cerca de uma centena de con-tos, entre donativos em di-



nehiro e o produto do leilão de outras dádivas, importância que se destina às obras de beneficiação e de restauro da capela local, que reabrirá ao culto já na próxima quadra natalícia.

### FESTAS TRADICIONAIS

Com um variado programa — cerimónias de culto interno, diversos arraiais e outras di-versões, em que colabora-rão duas bandas de música e seis conjuntos musicais —, realizar-se-ão, de 20 a 30 do corrente, no bairro citadino que lhe tomou o nome, os tradicionais festejos em honra dos Santos Mártires (Máxima, Veríssimo e Júlia).

### ACIDENTE DE VIAÇÃO

Nas proximidades da ponte de Cacia, foi vítima de um em-bate com um carro ligeiro o ciclista Manuel Tavares Curto, de 28 anos, casado, morador em Fermelã, concelho de Es-tarreja.

Conduzido ao Hospital desta cidade — só algum tempo depois de se ter verifi-cado o acidente — pelo Co-mandante da Secção da G.N.R. de Aveiro, que passara ali oca-sionalmente, o inditoso ciclista chegaria já sem vida àquele estabelecimento hospitalar.

### ESCOLA DO MAGISTÉRIO

● No prosseguimento da publicação de números da «Escola Portuguesa» dedicados às actividades das Escolas do Magistério do País, vai ser editado, brevemente, um número que, num total de quinze páginas, incluindo a capa e a contra-cap, focará especialmente a Escola do Magistério Primário de Aveiro.

● Ao assumir a direcção da Escola do Magistério, teve a amabilidade, que muito nos desvaneceu, de apre-sentar os seus cumprimentos ao *Litoral* — de que, aliás, é um dos

## VENDE-SE MAIOR OFERTA

CASA NO CENTRO, GAVETO, RUA DO VENTO N.º 113-115 EM AVEIRO, R/C E 1.º, 28 METROS FRENTE, JARDIM. OPORTUNIDADE ÚNICA. PROPOS-TAS PARA CÔNSUL HELENO, 4 PLACE DE LA LIBERTE, BAYONNE, FRANCE.

RESPONDEREI A TODAS AS CARTAS.

## Vende-se

— na Praia da Barra, casa grande, com quintal, no local mais central.

Tratar pelo telefone 72161 — Coimbra, a partir das 15 horas.

## Passa-se

— para Estabelecimento ou Armazém, no centro da cidade, com estantes e mobiliário metálicos, da marca «HANDY» e balança AVERY, ou vende-se separadamente.

Apartado 132, ou Telefone 22414.

gozo de, merecidas, férias, o aveirense e nosso bom amigo Tobias, de Pinho Lemos que, há já cerca de 20 anos, se encontra radicado em terras angolanas.

## Manicura - Calista

Marcações pelo Telef. 23966

## Maria da Purificação Gamelas Teixeira

Seus filhos, na impossibilidade de directamente agradecerem a inúmeras pessoas que durante a doença de sua Mãe, e quando do seu falecimento, lhes paten-tearam provas inesquecíveis de amizade e consideração, vêm agradecer reconhecidos e solicitar lhes seja rele-vada qualquer falta involuntária cometida.

# TRILÃ

FIOS PARA TRICOTAR E INDUSTRIAIS

Agora, em Aveiro, casa especializada em fios para tricotar, das melhores qualidades e com vasta gama de cores.

PREÇOS DE FÁBRICA

Visite-nos que vale a pena.

Rua Conselheiro Luís de Magalhães, 29-A

Telefone 24334 — AVEIRO

## REPARTIÇÃO DE FINANÇAS DO CONCELHO DE ÍLHAVO ARREMATACÃO

No dia 29 de Outubro corrente, pelas 16 horas, nesta Repartição de Finanças, proceder-se-á à venda em hasta pública de um limador abaixo designado, penho-rado na Execução que a Fazenda Nacional move à Firma PEREIRA, RIBAU & LAVRADOR, L.DA, com sede na Cale da Vila-Gafanha da Nazaré, encontrando-se o dito limador na referida firma, onde pode ser examinado todos os dias úteis, durante as horas normais.

«Um limador, alimentado a corrente eléctrica, de cor cinzenta, que vai à praça pelo valor de 40 000\$00».

São citados todos os credores incertos e desco-nhecidos.

Repartição de Finanças do concelho de Ílhavo, 8 de Outubro de 1973.

O JUIZ AUXILIAR,

a) Sérgio da Rocha Cupido

O ESCRIVÃO,

a) Arsénio Jorgelino Figueiredo Gravato

## REPARTIÇÃO DE FINANÇAS DO CONCELHO DE ÍLHAVO ARREMATACÃO

No dia 29 de Outubro corrente, pelas 14 horas, nesta Repartição de Finanças, proceder-se-á à venda em hasta pública de um serrote mecânico abaixo desi-gnado, penhorado na execução que a Fazenda Nacional move à firma PEREIRA, RIBAU & LAVRADOR, L.DA, com sede na Cale da Vila-Gafanha da Nazaré, encon-trando-se o dito serrote na referida Firma, onde pode ser examinado todos os dias úteis, durante as horas normais.

«Um serrote mecânico accionado a corrente eléc-trica, com motor Rabor acoplado, base em ferro fun-dido para folhas de dezoito polegadas que vai à praça pelo valor de 16 000\$00».

São citados todos os credores incertos e desco-nhecidos.

Repartição de Finanças do concelho de Ílhavo, 8 de Outubro de 1973.

O JUIZ AUXILIAR,

a) Sérgio da Rocha Cupido

O ESCRIVÃO,

a) Arsénio Jorgelino Figueiredo Gravato

**DR. FERNANDO SEABRA**

Médico Especialista em Doenças dos Olhos

Consultas das 15 horas às 18 horas (com excepção de sábados e feriados)

Tel. 25586

Av. Dr. Luís de Magalhães, 97-1.º

Telef. 25586

AVEIRO

### CARTAS E FOTÓTIPO

Av. da Liberdade

Sábado tarde e à noite — com António Prieto — para maiores informações.

Domingo tarde e à noite — com Charles B. J. Ireland — para maiores informações.

**LABORATÓRIO DE ANÁLISES**

**DR. AMREITAS**

MEDICINISTA

Av. 84 r/c

T88

Residência 24980

## Of-se

— para tran-escritório ou actividade — jo-vem, com de idade, com o C. Formação Feminina eica de dacti-lografia.

Tratar ousa, pelo telefone 2reiro).

**Rede de**

Médico Geral

Condomos os dias, exis sábados, a s 17.30 horas.

Av. Dr. Luís de Magalhães, 54-2.º

Telefone 25586

Residência 25586

AVEIRO

## Esc. Grafos

Encontro con-curso para acrios-dacti-lografos de do qua-dro geral 2.º, a que podem case indivi-duos de ar sexos.

Na secção Distrital de prestam-se aos inter todos os esclarecime

**M. Bronego**

Médico Dentista

Doenças da boca

Condição: B. C. Magalhães, 38-2.º — Telef. 25586

# ESPORTOS

Continuações da última página

## FUTEBOL CAMPEONATO NACIONAL I DIVISÃO

deles a bola a embater na barra trans-versal!

No resto do tempo, os ataques setu-balenses eram sustidos, ora à custa da cedência de corners (seis, no total) ora através de cortes seguros sobre-tudo por banda de Ingulha e Soares, ambos a baterem bem a bola. Os res-tantes colegas, no entanto, equipara-vam-se-lhes, na determinação e na utilidade com que actuavam.

Cronometrava o árbitro os momen-tos finais da etapa inicial quando sur-tiu o primeiro golo do encontro. De modo inesperado, conquanto merecido. Foi um golo chocho, sem brilho — e, até, feliz na forma como se concreti-zou. Num centro de Octávio, do flanco direito, a bola foi à cabeça de José Torres, que a desviou contra um poste; daí, em ressalto, foi até Jacinto João, cuja recarga, frouxa, a levou contra uma perna do guarda-redes Domingos. Soares não tentou, ao seu despacho: não o fez e CAMPORA, em insistência, levou o estérico ao fundo da baliza.

A bola seguiu ao centro do relvado. Mas, reatada a partida, o sr. Adelino Antunes assinalou o intervalo...

Depois do descanso, o cariz do desafio foi semelhante: às sucessivas vagas ofensivas dos sadinos, opuseram os beiramarenses forte resistência, com evidentes cautelas na defesa do seu último reduto. Notou-se, porém, que os auri-negros, entraram um tudo-nada mais afoitos no empreendimento de contra-ataques, mas sem qualquer êxito imediato.

Aos 53 m., Jacinto João, em bri-lhante lance pessoal, infiltrou-se na grande-área, onde foi derrubado por Severino. De pronto, o árbitro assina-lou grande penalidade. Mas o 2-0, que parecia ir então concretizar-se, não apareceu: Matine, na marcação do penalty, rematou ao lado da baliza!

O inéxito contrário insuflou, na altura, novo alento aos aveirenses, que procuraram — com apolo dos seus adeptos — tirar pronto partido do mo-mento psicológico desfavorável dos setubalenses. Algo desgarradas, as investidas beiramarenses careceram de apolo e acutilância, podendo afirmar-se que Joaquim Torres apenas uma vez (68 m.) teve de empregar-se a fundo, para desviar, para canto, um remate des-ferido, de longe, por Edison.

Como que a por ponto final nesta fase de inconformismo dos locais, e após um lance de Cleo — em que a bola, no centro que efectuou, foi à mão de Mendes (reclamando-se grande penalidade, dentro e fora do relva-do...) — no jogada-resposta, aos 74 m., o Vitória de Setúbal alcançou o se-gundo golo. Octávio, livre de oposi-ção, progrediu e lançou JACINTO JOÃO, que, no flanco direito, passou um defesa aveirense e se isolou, para, serenamente e vitoriosamente, visar, depois, a baliza de Domingos.

Foi o 0-2, justamente quando ainda se vislumbravam esperanças do 1-1... Não tanto, assinala-se, porque o tento da igualdade tivesse estado realmente à beira de ser rubricado, mas obviamen-te, porque a diferença mínima sem-pre se encontra sujeita a ser anulada, mesmo em qualquer lance imprevisito...

Depois, e até ao termo do prélio, nada correu digno de registro, para além do golo que fixou o score em 0-3. E isto aconteceu exactamente

quando se cumpria o minuto nonagé-simo. Em jogada pessoal, OCTAVIO logrou esgueirar-se, isolando-se, já na grande-área, depois de driblar José Marques — rematando, depois, sobre o corpo de Domingos.

Concretizou-se, assim, um triunfo indiscutível, num prélio agradável de seguir, dado que foi sempre jogado com lisura e em que à superior pro-dução futebolística dos sadinos, os beiramarenses opuseram resistência de assinalar.

Houve, de resto, boas fases de futebol e o interesse pelo desfecho final durou até tarde...

Salientaram-se, nos locais, o guarda-redes Domingos, Bábá, Ingulha, Car-los Marques, Ramalho e Soares, este enquanto se não ressentiu da lesão que quase o impedia de alinhar. Na turma visitante, Octávio e Jacinto João foram os maiores; depois deles, Ma-tine, Rebelo, Cardoso, Carrico e Câm-pora.

O árbitro teve erros, frequentes e evidentes, em muitos julgamentos. No entanto, actuou com acerto e segu-rança, nos momentos decisivos, isto é: primeiro, quando ordenou o penalty contra o Beira-Mar — dado que houve motivo para assim proceder; depois, quando não assinalou o pretendido castigo máximo contra o V. Setúbal, porque julgou, e bem, tratar-se de lance de bola rematada contra a mão, e não de mão que procura ir jogar a bola. Nota sofrível, em resumo, para o sr. Adelino Antunes.

### SUMÁRIO DISTRITAL

JUVENIS

Zona A — 3.ª jornada

Lamas — Arouca ... .. 1-2  
Sanjoanense — S. Roque... .. 4-2  
Cucujães — Feirense ... .. 2-1  
Bustelo — Arrifanense ... .. 0-3  
Ovarense — Lusitânia ... .. 1-1

Zona B — 3.ª jornada

Macinhatense — Anadia ... .. 1-7  
Avanca — Beira-Mar ... .. 2-1  
Alba — Beira-Vouga ... .. 1-0  
Gafanha — Oliveirense ... .. 2-4  
Oliv. Bairro — Estarreja ... .. 2-0

Classificações :

ZONA A — Sanjoanense e Arrifa-nense, 9 pontos. Cucujães, 8. Feiren-se, 7. Bustelo e Arouca, 5. Lusitânia, S. Roque e Ovarense, 4. Espinho, 3. Lamas, 2.

ZONA B — Anadia, 9 pontos. Oli-veirense, 8. Gafanha, Oliveira do Bairro, Avanca e Alba, 7. Recreio

## Traduções

Francês e Inqlês.  
Telefone 22689 — Aveiro.

# NATAL E ANO NOVO NA VENEZUELA

Saida no dia 22 de Dezembro de 1973 **25 DIAS**  
Regresso em 16 de Janeiro de 1974

Viagem em avião a jacto especialmente fretado. Viagem entre LISBOA/CARACAS/LISBOA. Alojamento num Hotel Turístico, em quartos duplos c/ banho.

Meio dia de visita à cidade, em Autopullman, c/ guia. Transporte do Aeroporto à cidade e vice-versa.

PEÇA-NOS INFORMAÇÕES MAIS DETALHADAS

SOMOS: AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO

## COSTA & IRMÃO, LDA.

Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 (Junto ao Palácio da Justiça) — Telef. 22940 e 28315 AVEIRO

de Águeda, 4. Estarreja, Beira-Vou-ga e Beira-Mar, 3. Macinhatense, 2.

As equipas do Lusitânia, Espinho e Lamas (Zona A) e Recreio de Águeda, Estarreja e Macinhatense (Zona B) têm menos um jogo que as restantes.

Jogos para amanhã:

ZONA A

S. Roque — Lamas  
Feirense — Sanjoanense  
Arrifanense — Cucujães  
Lusitânia — Bustelo

ZONA B

Beira-Mar — Macinhatense  
Beira-Vouga — Avanca  
Oliveirense — Alba  
Estarreja — Gafanha  
Recreio — Oliveira do Bairro

### XADREZ DE NOTÍCIAS

Os desafios efectua-m-se numa só «mão», cabendo aos clubes aveiren-ses, na ronda inaugural (de que o Paços de Brandão ficou isento), o seguinte programa:

OLIVEIRA BAIRRO — Sp. Covilhã  
Naval — ALBA  
Mangualde — ANADIA  
VALECAMBRENSE — Lousanense  
OVARENSE — Ala-Arriba

### GINÁSTICA

horas); 13/17 anos (Ritmica) — se-gundas e quintas-feiras (das 19,30 às 20,30 horas). Funcionam no Giná-sio do Liceu Masculino. Senhoras — terças e sextas-feiras (das 19,30 às 20,30 horas), no Ginásio do Liceu Feminino.

CLASSES MASCULINAS—7/9 anos — segundas e quintas-feiras (das 18,30 às 19,30 horas); 10/12 anos — terças e sextas-feiras (das 19 às 20 horas). Funcionam no Ginásio do Liceu Masculino. Rapazes (Saltos de Mesa Alemã) — terças e sextas-fei-ras (das 19 às 20 horas), no Pavi-lhão Gimnodesportivo. Homens — terças e sextas-feiras (das 19,30 às 20,30 horas), no Pavilhão do Beira-Mar.

CLASSE (MISTA) DE GINÁSTICA DESPORTIVA — terças e sextas-fei-ras (das 18 às 19 horas), no Pavi-lhão Gimnodesportivo; e quintas-fei-ras, dentro de horário e local ainda por designar.

**J. Rodrigues Póvoa**

Ex-Assistente da Faculdade de Medicina

DOENÇAS DO CORAÇÃO E VASOS

RAIOS X

ELECTROCARDIOGRAFIA

METABOLISMO BASAL

No consultório — Av. Dr. Lourenço Pei-xinho, 49 1.º Dit. — Telefone 23 875 — e partir das 13 horas com hora marcada

Residência — Rua de Ílhavo, 106-3.º

Telefone 22750

EM ÍLHAVO

no Hospital da Misericórdia — às quar-tas feiras, às 14 horas

Em Estarreja — no Hospital da Misericórdia aos sábados às 14 horas.

**CONFITEARIA**

— com fábrica própria. Com ou sem recheio. PASSA-SE. Respostas para a Confeitaria Flor do Vouga, Rua Eça de Queirós, 36, AVEIRO.

Telef. 22513

**SEISDEDOS MACHADO**

ADVOGADO

Travessa do Governo Civil, 4-1.º-Esq.º

— AVEIRO —

## FÉRIAS À AMERICANA

EM

## NEW YORK

PARTIDAS EM 1973 — NOVEMBRO 10, 17, 24

DEZEMBRO 8

1974 — JANEIRO 5, 19, 26

FEVEREIRO 2, 9, 16, 23

MARÇO 2, 16, 23, 30

**PREÇO POR PESSOA 8.320\$00**

INCLUI:

Viagem de avião a jacto entre LISBOA/NEW YORK/LISBOA em classe Turística. 20 kgs. de bagagem grátis. Transporte Aeroporto/Hotel/ Aeroporto. 1 semana (7 noites) de alojamento no Hotel Erison em quarto duplo c/ banho, ar condicionado, rádio e televisão. Várias visitas incluídas no programa geral. Todas as taxas incluídas.

PEÇA-NOS PROGRAMA GERAL

SOMOS: AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO

## COSTA & IRMÃO, LDA.

Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, (Frente ao Palácio da Justiça) — Telef. 22940 e 28315 AVEIRO

## Vende-se em Aveiro

NA RUA JOSÉ LUCIANO DE CASTRO

TERRENO PARA CONSTRUÇÃO

1 lote com 745 m2  
1 lote com 618 m2

TRATA: PREDIAL AVEIRENSE  
Av. Dr. Lourenço Peixinho, 97-1.º  
Telefones 22383/4

AVEIRO

TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE AVEIRO

ANÚNCIO

1.ª Publicação

Faz-se saber que por este Juízo de Direito e 2.ª Secção de Processos e nos autos de acção sumária movida por Porcela-nas de Aveiro, Lda., sociedade por quotas com sede na Tra-versa de São Martinho, 56, em Aveiro, contra Sociedade Co-mercial de Representações Epi-ca, Lda., com sede na Calçada D. Gastão, 33-B/C — 4.º andar — em Lisboa, representada pe-lo seu sócio-gerente VICTOR HUGO ROBALO RODRIGUES DA SILVA, que teve o último domicílio na referida morada, correm éditos de 30 dias, que começarão a contar-se da 2.ª e última publicação do presente anúncio no competente períódi-co, citando a referida ré, para, no prazo de 10 dias, posterior ao dos éditos, contestar, que-rendo, o pedido feito nos autos

referidos, ou seja a pagar à A. a quantia de 68 392\$30, prove-niente do fornecimento de vá-rias mercadorias que a autora fez à ré, e juros à taxa legal desde a citação, sob pena de, não a fazendo, ser condenada ro pedido.

O duplicado da petição inicial encontra-se nesta Secretaria para ser entregue à ré, logo que solicitado.

Aveiro, 3/10/73.

O escrivão de direito da 2.ª Secção

a) João Gabriel Patrício

VERIFIQUEI A EXACTIDÃO

O Juiz de Direito,

a) Manue Rodrigues

LITORAL — Aveiro, 13/10/73 — N.º 983

## Fábricas Aleluia

AVEIRO

ESTÃO ABERTAS INSCRIÇÕES PARA INDIFERENCIADOS FORNEIROS ESCOLHEDORES

LITORAL — Aveiro, 13 de Outubro de 1973 - N.º 983 - Pág. 5

**ne Novo Estilo**

★ DECORAÇÕES

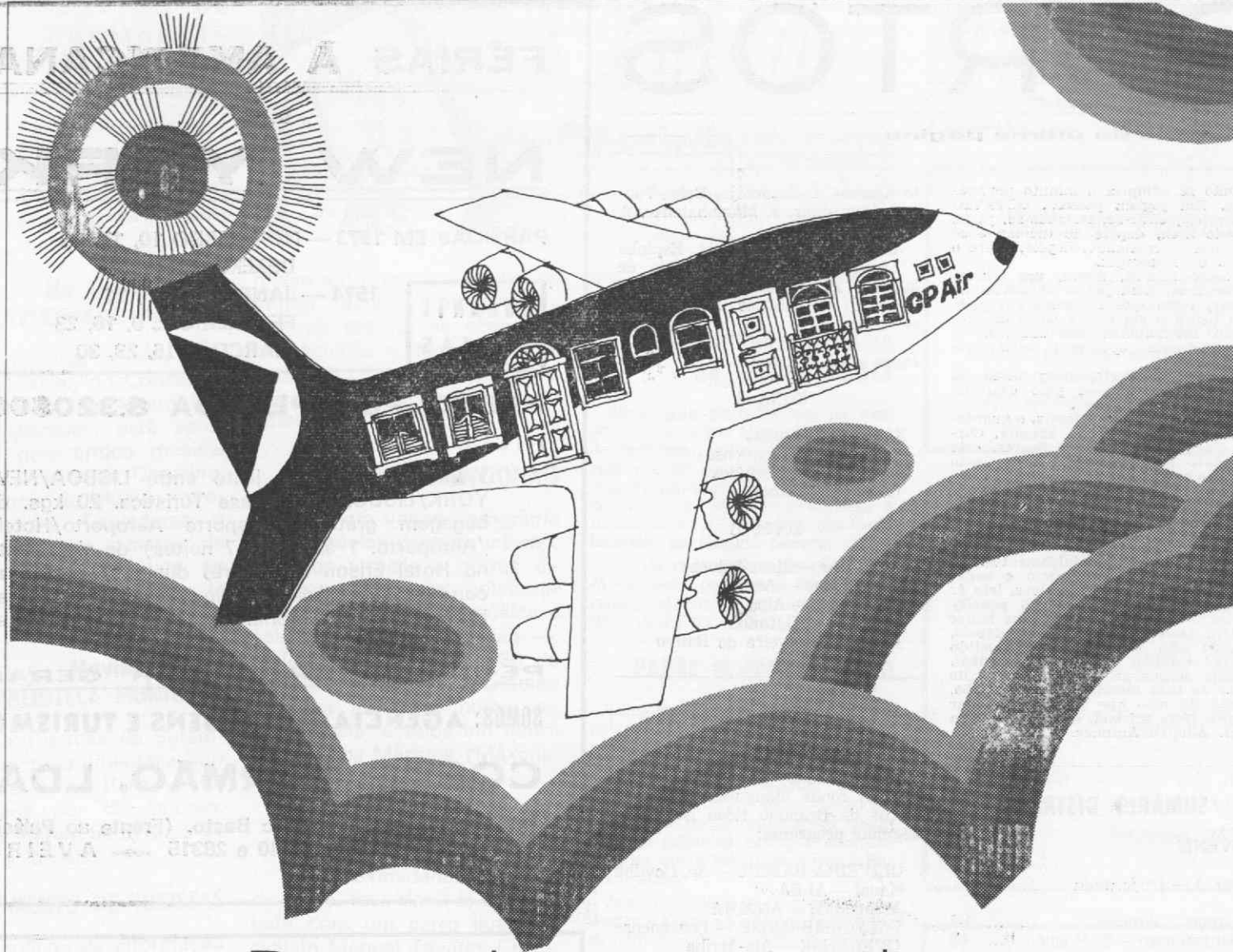
Veludos Nacionais e Estrangeiros  
Tecidos para Estofos e Decorações  
Terylenes • Franjas • Galões

★ NOVIDADES

Rua Combatentes da Grande Guerra, 39-41  
Telefone 23406 — AVEIRO

LITORAL — Aveiro, 13 de Outubro de 1973 - N.º 983 - Pág. 4





## Dentro dos nossos aviões os portugueses continuam em casa

Levamos e trazemos portugueses há 16 anos. Para o Canadá. Do Canadá. Aprendemos com eles muitas coisas. A sua língua. A sua simpatia. A favor dos portugueses, temos mais voos para o Canadá do que qualquer outra companhia. Cinco, por semana. Todos directos para Toronto, num só avião. Todos sem escala para Montreal. E asseguramos ligações para os E. U. e outros destinos no Canadá. E mais: temos pessoal português a bordo e em terra. Para que os portugueses se sintam ainda mais em casa.

CP AIR — a única com voos directos para Toronto.

Consulte o seu Agente de Viagens  
ou a CP AIR — Canadian Pacific  
Av. da Liberdade, 261 — LISBOA  
Telefs.: 539555/556109/559368

**CP Air**

Canadian Pacific



### J. Cândido Vaz

Médico Especialista  
DOENÇAS DE SENHORAS  
Consultas às 3.<sup>as</sup> e 5.<sup>as</sup>  
a partir das 15 horas  
(com hora marcada)  
Avenida Dr. Lourenço Peixinho,  
81-1.º Esq. — Sala 3  
**AVEIRO**  
Telef. 24788  
Residência: Telef. 22856

### A. FARIA GOMES

MÉDICO-ESPECIALISTA

ESTOMATOLOGIA  
CIRURGIA ORAL  
e REABILITAÇÃO

Consultas todos os  
dias úteis das 13 às  
20 — hora marcada.

R. Eng.º Silvério Pereira da  
Silva, 3-3.º E. — Telef. 27329

### AMORIM FIGUEIREDO

Médico Especialista

OSSOS E ARTICULAÇÕES

participa a mudança do seu  
Consultório Médico para a  
Avenida do Dr. Lourenço  
Peixinho, ao n.º 54 (2.º an-  
dar), em

**AVEIRO**

(Telefone 24355)

Consultas:  
2.<sup>as</sup>, 4.<sup>as</sup> e 6.<sup>as</sup> — 16 horas  
Residência

Telef. 66220

### ANTÓNIO HENRIQUES

Polidor e Encerador  
de Móveis

Restauração de móveis antigos  
e modernos • Raspamentos e  
enceramentos de carpintarias  
em prédios modernos

Bairro da Misericórdia, 40  
Telefone 24594 - AVEIRO

### CRUZEIRO DO FIM DO ANO

NA

## Madeira e Canárias

SAÍDA A 28/12/1973 — CHEGADA A 2/1/1974

A BORDO DO PAQUETE «INFANTE D. HENRIQUE»

PREÇOS DESDE 2 900\$00

INCLUINDO:

Transporte marítimo, alojamento e todas as refeições a bordo (mesmo durante a permanência nas Canárias e Madeira). A GRANDE CEIA DO FIM DO ANO e assistência durante toda a viagem por Delegados da Entidade Organizadora do Cruzeiro.

UM CONSELHO NOSSO: SE ESTÁ INTERESSADO  
NESTE CRUZEIRO FAÇA QUANTO ANTES  
A SUA RESERVA

CONTACTE-NOS PARA TOTAIS INFORMAÇÕES

SOMOS: AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO

**COSTA & IRMÃO, LDA.**

Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 (Frente ao Palácio  
da Justiça) — Telefs. 22940 e 28315 **AVEIRO**

### Rui Pinho e Melo

Médico Especialista

### Raio X

Consultório:

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 116, 1.º Es

Telef. 23 609

**AVEIRO**

### M. Costa Ferreira

MEDICINA INTERNA  
DOENÇAS DO CORAÇÃO  
DOENÇAS DO SANGUE

Consultas diárias às 15 horas

Consultório: Rua Dr. Alberto  
Souto, n.º 34-1.º

TELEF.: { Resid. 25584  
Cons. 28210

### TRASTES E CACOS

Móveis antigos. Repro-  
duções e adaptações  
fora de série.

Antiquilhas.

**Antiquilha de Aveiro**

### MAYA SECO

Médico Especialista

PARTOS — DOENÇAS DAS SENHORAS

Rua Dr. Alberto Souto, 11, r/c

**AVEIRO**

## ABASTECEDORES PRECISAM-SE

CONTACTAR COM O POSTO DE ABASTECIMENTO BP

Estrada Nacional, n.º 109 (Variante) — Telef. 25450  
Apartado 154 — AVEIRO

## PRECISAM-SE

COSTUREIRAS

— c/ prática de obra de homem

e APRENDIZAS

Semana de 45 HORAS e regalias sociais  
Falar na OSITEX, Lda. — AVEIRO  
Telefones 27066 e 27953

# SOFAL

TECIDOS • CONFECÇÕES

ECONOMIA

QUALIDADE

CONFORTO

DISTINÇÃO



AV. DR. LOURENÇO PEIXINHO, 167 — AVEIRO

**J. SILVINO FERNANDES**  
Médico Especialista  
**NEUROLOGIA**  
**NEUROCIRURGIA**  
Médico dos Hospitais da  
Universidade de Coimbra  
**CONSULTAS AS 5.<sup>as</sup> FEIRAS**  
**a partir das 16 horas**  
Aceitam-se marcações  
durante a semana  
Consultório:  
R. Combatentes da Grande Guerra,  
16-1.º Esq. - Aveiro - Telefone 23892  
Residência: R. Combatentes da  
Grande Guerra, 139 — Telef. 26457  
**COIMBRA**

**Dr. Santos Pato**  
**MÉDICO ESPECIALISTA**  
Doenças das Senhores — Operações  
Consultório  
Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, 92-A-2.º  
— às 2.ªs, 4.ªs e 5.ªs feiras das 15 às 16  
Telefones 23 182 — 75 277  
**AVEIRO**

**António Brandão**  
**ADVOGADO**  
Travessa do Governo Civil, N.º 4-1  
Telef. 23459 **AVEIRO**

**EMPREGADO**

Para armazém, com prática  
de execução de encomendas.

CASA DO CAFÉ — Rua do  
Gavito, 111, Aveiro.

## Concursos para admissão de Médicos dos Quadros Clínicos das Instituições de Previdência

Estão abertos, de 3 a 22 de Outubro de 1973, concursos documentais de habilitação para médicos dos quadros das instituições de previdência, nos serviços, postos clínicos e caixas de previdência abaixo indicadas:

Caixas de Previdência	Postos Clínicos	Serviços
Caixa de Previdência e Abono de Família do Distrito de Aveiro Av. Dr. Lourenço Peixinho, 110 AVEIRO	Águeda	Clínica Médica
	Cesar	Clínica Médica
Caixa de Previdência e Abono de Família do Distrito de Faro Rua Infante D. Henrique, 34-1.º FARO	Faro	Cardiologia
	Lagos	Clínica Médica Pediatria
Caixa de Previdência e Abono de Família do Distrito de Leiria Av. Heróis de Angola, 59 LEIRIA	Peniche	Cardiologia
Caixa de Previdência e Abono de Família e dos Serviços Médico-Sociais do Distrito de Lisboa Av. dos Estados Unidos da América, n.º 39 LISBOA-5	Área de Lisboa	Neuropsiquiatria-Infantil
	Paço d'Arcos	Clínica Médica
	Parede	Neuropsiquiatria Infantil
	Pontinha	Pediatria Cirúrgica
	S. Domingos de Rana	Clínica Médica
	Tires	Clínica Médica

Caixas de Previdência	Postos Clínicos	Serviços
Caixa de Previdência e Abono de Família do Distrito de Portalegre Rua de Olivença, 33 PORTALEGRE	Alter do Chão	Otorrino Pediatria
	Avis	Obstetrícia Pediatria
	Portalegre	Cirurgia
Caixa de Previdência e Abono de Família e dos Serviços Médico-Sociais do Distrito do Porto Rua das Doze Casas, 143 PORTO	Amarante	Cirurgia
	Santo Tirso	Clínica Médica
	Trofa	Cirurgia
Caixa de Previdência e Abono de Família do Distrito de Vila Real Rua Gonçalo Cristóvão VILA REAL	Mondim de Basto	Clínica Médica
	Montalegre	Clínica Médica
	Venda Nova	Clínica Médica
Caixa de Previdência e Abono de Família do Distrito de Santarém Largo do Milagre, 49-51 <b>SANTARÉM</b>	Abrantes	Pediatria
	Fátima	Clínica Médica
	Área da cidade de Santarém	Ginecologia
	Tomar	Cardiologia Clínica Médica Psiquiatria
Caixa Sindical de Previdência do Pessoal da Indústria de Lanifícios Av. João Crisóstomo, 67 LISBOA	Mira de Aire	Pediatria

As condições de admissão encontram-se patentes naqueles postos, nas caixas de previdência interessadas e na Federação das Caixas de Previdência e Abono de Família.

A documentação deverá ser entregue até às 18 horas do dia 22 de Outubro de 1973 na Inspeção Médica da Federação, na Avenida dos Estados Unidos, n.º 37-5.º Esq.º, Lisboa, ou na respectiva caixa de previdência a que o concurso diga respeito.

O provimento nos lugares é da competência das respectivas caixas de previdência de acordo com a posição dos candidatos após a sua classificação no concurso documental de habilitação.

Lisboa, 2 de Outubro de 1973

A DIRECÇÃO DA FEDERAÇÃO DAS CAIXAS DE  
PREVIDÊNCIA E ABONO DE FAMÍLIA



# Campeonato Nacional da I Divisão

INÊXITO QUE  
NÃO DESLUSTRA

## BEIRA-MAR, 0 V. SETÚBAL, 3

Jogo dirigido pelo sr. Adelino Antunes, coadjuvado pelos srs. Carlos Trindade (bancada) e Silva Zenha (superior) — todos da Comissão Distrital de Lisboa, apresentando as equipas as seguintes constituições:

BEIRA-MAR — Domingos; Ramalho Inguila, Soares (José Marques, aos 61 m.) e Severino; Carlos Marques, Adé e Bábá; Edson, Alemão e Lázaro (Cleó, aos 58 m.).

VIT. SETÚBAL — Joaquim Torres; Rebelo, Cardoso, Mendes (Arcanjo, aos 60 m.) e Carrico; Octávio, Câmpera (José Maria, aos 67 m.) e Matine; José Torres, Duda e Jacinto João.

No domingo, no Estádio de Mário Duarte, que registou afluência de público em número inferior ao aguardado, embora a moldura humana fosse compacta, em vários sectores, o Beira-Mar promoveu um «Dia de Clubes». E, em tarde outonal deveras convidativa, assistiu-se a um excelente espectáculo de futebol — dado que o Vitória de Setúbal, goleado, não conseguiu gol nenhum, ao cabo de cinco jornadas...

Os sadinos, de facto, (re)afirmaram-se sérios candidatos ao título de campeões — com exibição de futebol de bom recorte, incisivo, simples e prático, terrivelmente eficaz.

Desde o pontapé de saída, que pertenceu aos beiramarenses, os verde-brancos atacaram a fundo, em ritmo veloz e vivíssimo — que forçou a turma local, por cautela, e dentro (quis-nos parecer) do plano arquitectado pelo técnico Frederico Passos, a preocupar-se, antes de tudo, com a protecção da sua baliza.

Assim, na frente, Edson ficou como que desamparado, numa luta desigual (em número) com uma defesa granítica, sem brechas e sem deslizes — e os laterais, Rebelo e Carrico, tiveram terreno livre, de que souberam aproveitar-se, à maravilha, para frequentes incursões ao meio-campo contrário. Foi precioso, sem dúvida, este

## SUMÁRIO DISTRITAL

### JUNIORES

#### Resultados da 3.ª jornada

Cucujães — Gafanha ...	0-2
Estarreja — Paços Brandão ...	2-1
Valonguense — Bustelo ...	2-4
Recreio — Lamas ...	2-0
Sanjoanense — Avanca ...	3-1
Anadia — Cortegaça ...	4-1

Classificação — Anadia, Sanjoanense e Gafanha, 9 pontos. Bustelo e Estarreja, 7. Paços de Brandão e Recreio de Águeda, 6. Lamas e Avanca, 5. Cortegaça, Valonguense e Cucujães, 3.

#### Jogos para amanhã

Gafanha — Anadia
Paços Brandão — Cucujães
Bustelo — Estarreja
Lamas — Valonguense
Avanca — Recreio
Cortegaça — Sanjoanense

Continua na página 5

## "OLIMPIADAS" dos BANCÁRIOS de AVEIRO

Um grupo de funcionários dos bancos da praça de Aveiro projecta organizar, nesta cidade, no próximo ano, uma série de competições desportivas — reservadas somente aos bancários que estejam a prestar serviço efectivo em Aveiro.

Em princípio, pensa integrar-se no programa das «OLIMPIADAS» DOS

## Totobolando

### PROGNÓSTICOS DO CONCURSO N.º 6 DO «TOTOBOLA»

21 de Outubro de 1973		
1 — Guimarães-Montijo .....	1	
2 — Benfica-C. U. F. ....	1	
3 — Sporting-Farense .....	1	
4 — Académica-Oriental .....	1	
5 — Olhanense-Belenenses .....	2	
6 — Vilanovense-Varzim .....	x	
7 — Sanjoanense-Espinho .....	1	
8 — Fafe-Salgueiros .....	1	
9 — Feirense-Penafiel .....	1	
10 — Alhandra-U. Leiria .....	2	
11 — Peniche-Atlético .....	1	
12 — Sesimbra-Almada .....	1	
13 — Sintrense-Lusitano .....	1	



apoio para o esclarecido «miolo» do jogo sadino, onde o infatigável e portentoso pequeno Octávio foi verdadeiro gigante, bem secundado, de resto, pelo poderoso Matine. Ambos, e ainda o excelente extremo-esquerdo Jacinto João, autêntico jogador com a bola nos pés, constituíram os expoentes maiores da turma do Vitória de Setúbal e situaram-se, de forma evidente, na base do êxito que os sadinos alcançaram.

A seu turno, o Beira-Mar, tendo renunciado, de modo deliberado, até a tentativas de contra-ataque, povoaou o seu meio-campo, sacrificando dianteiros, em apoio aos defesas e aos homens do sector intermédio.

Assim, e em toda a primeira parte do desafio, durou a resistência dos beiramarenses ao constante assédio dos sadinos. Domingos, pode dizer-se, esteve em permanente actividade — operando um punhado de defesas valorosas e eficientes, e tendo certa dose de sorte, registou-se, em dois lances, concluídos por Duda (16 m.) e José Torres (19 m.), levando, qualquer

Continua na página 5

## AVEIRO NAS PROVAS FEDERATIVAS

### ● NACIONAL DA II DIVISÃO

#### ZONA NORTE — 5.ª JORNADA

Vilanovense — Tirsense ...	0-1
Aves — Riopele ...	0-0
LUSITÂNIA — Varzim ...	3-1
Gil Vicente — OLIVEIRENSE ...	1-0
U. Coimbra — Chaves ...	2-0
SANJOANENSE — Gouveia ...	3-1
Braga — LAMAS ...	2-0
Fafe — ESPINHO ...	0-0
Penafiel — Famalicão ...	1-0
FEIRENSE — Salgueiros ...	2-1

CLASSIFICAÇÃO — União de Coimbra e Sporting de Braga, 8 pontos. Salgueiros, Fafe, LUSITÂNIA e SANJOANENSE, 7. Riopele, Penafiel, ESPINHO e Tirsense, 6. FEIRENSE, Varzim, Vilanovense e Gil Vicente, 4. Famalicão e Aves, 3. OLIVEIRENSE e Gouveia, 2. LAMAS, 1.

#### JOGOS PARA AMANHÃ

Tirsense-FEIRENSE
Riopele — Vilanovense
Varzim — Aves
OLIVEIRENSE — LUSITÂNIA
Chaves — Gil Vicente
Gouveia — U. Coimbra
LAMAS — SANJOANENSE
ESPINHO — Braga
Famalicão — Fafe
Salgueiros — Penafiel



BANCÁRIOS DE AVEIRO o seguinte conjunto de modalidades: Ciclismo (prova de estrada e prova de contra-relógio), Futebol de Salão, Basquetebol, Tiro, Ping-Pong, Damas, Xadrez e Atletismo (salto em altura, salto em comprimento, lançamento do peso, 100 metros e 1.000 metros).

A ideia surgiu. Acolhida com entusiasmo, tudo leva a crer que venha a ter prática concretização. Os promotores das «Olimpiadas» oficializam já a todos os bancos da praça, no sentido de dar a conhecer a todos os bancários aveirenses o seu plano e de nele interessarem os seus colegas. Aguarda-se que surjam, agora, as inscrições — pois delas dependerá, como é óbvio, a realização do curioso certame.

Oportunamente, voltaremos a dar notícias sobre as projectadas «OLIMPIADAS» DOS BANCÁRIOS DE AVEIRO — muito provavelmente, segundo esperamos, anunciando já o seu ante-programa provisório e as datas previstas para o início e encerramento das competições.

## ARQUIVO

Resultados da 5.ª jornada:

MONTIJO — PORTO ...	1-2
C.U.F. — GUIMARÃES ...	1-1
FARENSE — BENFICA ...	0-0
ORIENTAL — SPORTING ...	0-7
BELENENSES — ACADÉMICA ...	6-0
LEIXÕES — OLHANENSE ...	3-1
BOAVISTA — BARREIRENSE ...	2-0
BEIRA-MAR — SETÚBAL ...	0-3

Mapa de pontos:

	J.	V.	E.	D.	B.	P.
V. Setúbal	5	4	1	0	16-0	9
Sporting	5	4	0	1	17-3	8
Benfica	5	3	1	1	7-3	7
C. U. F.	5	2	3	0	10-6	7
Farense	5	1	4	0	7-5	6
Boavista	5	3	0	2	7-5	6
Porto	5	2	2	1	6-5	6
Belenenses	5	2	1	2	10-7	5
Guimarães	5	1	3	1	5-4	5
BEIRA-MAR	5	2	0	3	8-13	4
Olhanense	5	2	0	3	6-16	4
Montijo	5	1	1	3	5-7	3
Barreirense	5	1	1	3	3-6	3
Oriental	5	1	1	3	2-11	3
Leixões	5	1	0	4	3-11	2
Académica	5	1	0	4	2-12	2

Próxima jornada — Dia 21:

PORTO — BEIRA-MAR
GUIMARÃES — MONTIJO
BENFICA — C.U.F.
SPORTING — FARENSE
ACADÉMICA — ORIENTAL
OLHANENSE — BELENENSES
BARREIRENSE — LEIXÕES
SETÚBAL — BOAVISTA

### ● NACIONAL DA III DIVISÃO

#### NAÇÃOAL DA III DIVISÃO

##### ZONA A — 4.ª JORNADA

S. Pedro da Cova — Monção ...	1-0
Vieirense — Valpaços ...	3-0
Freamunde — Esposende ...	1-1
Lamego — Vizela ...	3-1
Vila Real — Régua ...	1-1
Vianense — Vila Pouca ...	5-0
Leça — Paços de Ferreira ...	1-1
Bragança — Rio Ave ...	1-2
PAÇOS BRANDÃO — Avintes ...	0-1

##### ZONA B — 4.ª JORNADA

Cov. e Benfica — CUCUJÃES ...	0-3
VALECAMBR. — O. BAIRRO ...	0-0
A. Viseu — Mangualde ...	1-1
Marialvas — Febrés ...	0-1
Guarda — Ala-Arriba ...	1-1
Naval — ALBA ...	3-0
Tabuense — Lousanense ...	3-0
Penalva — Mortágua ...	4-1
ANADIA — Sp. Covilhã ...	2-1

## XADREZ DE NOTÍCIAS

A receita bruta do jogo Beira-Mar-Vitória de Setúbal, cifrou-se em 227 760\$00 — soma do apurado nos bilhetes federais (177 060\$00) e nos bilhetes-especiais do «Dia do Clube» (50 700\$00).

Deduzidas as diversas taxas regulamentares, a receita líquida baixou, consideravelmente, para 126 910\$20 (verba em que se não considera a contribuição dos sócios).

Amanhã, pelas 21,30 horas, no Pavilhão do Sangalhos, realiza-se um desafio-treino de basquetebol, entre o Sangalhos e o Illium — para apresentação do jogador norte-americano esta época ao serviço dos bairradinos: Henry Thomas Togans Jr.

Para além deste «reforço», os sangalhenses contam, também, com a colaboração do basquetebolista Paulo Aires Andrade (ex-Académica).

Para participarem nos campeonatos distritais de andebol de sete, inscreveram-se já na Associação de Desportos de Aveiro três clubes: Beira-Mar, Galitos e Sanjoanense.

Uma outra colectividade, recentemente filiada — Clube Desportivo do Furadouro — está interessada na prática do andebol de sete e do basquetebol, mas, por falta de recinto, só na próxima época disputará provas oficiais. Na temporada há pouco aberta, o Furadouro limitará a sua acção a jogos particulares.

Na lista de transferências autorizadas pela Federação Portuguesa de Basquetebol, surge, esta semana, os nomes de

## ESTÁGIOS PARA TREINADORES de BASQUETEBO

### Apontamento do DR. LÚCIO LEMOS

Por louvável iniciativa da Direcção-Geral dos Desportos, realizaram-se em Lisboa e na capital do Norte estágios destinados a treinadores de basquetebol, os quais foram superiormente orientados por credenciados técnicos da modalidade que do estrangeiro se deslocaram, propostamente, ao nosso País.

Todos quantos a esses estágios puderam assistir ficaram, de certeza, muito mais enriquecidos pelos conhecimentos adquiridos. Pena foi que as adesões tivessem surgido em número muito restrito.

Foi, sobretudo, notadíssima (e criticada) a falta de muitos responsáveis ligados à orientação de equipas «seniores», juvenis, juniores e iniciados.

Urge rever (a bem do basquetebol, claro) toda a organização destes estágios, começando por inquirir e ana-

lisar calmamente as razões (justificadas ou não) que estiveram na base de tantas ausências.

Houve falta de divulgação e de motivação para os possíveis interessados poderem estar presentes, disse o Prof. Teotónio Lima, Seleccionador Nacional e treinador das equipas «seniores» do Benfica. E nós concordamos com ele.

Mas — se nos fosse permitido meter mais a fundo a nossa «colherada» — acrescentaríamos o seguinte: O período escolhido não foi (nem nos parece ser) o mais indicado face a outros interesses que motivam os interessados, como é o caso, por exemplo, do gozo de férias com familiares, férias que, por razões várias, não podem ser alteradas.

Há, pois, que programar (com tempo) e divulgar aos «quatro ventos» todas estas (excepcionais) iniciativas e, por outro lado, não as realizar sempre em Lisboa e (ou) Porto.

Por que não realizar esses estágios (cursos) ao longo do ano (fins de semana) nos diversos centros onde (ainda) se pratica a modalidade (Aveiro, Setúbal, Coimbra) e naquelas localidades ou regiões onde se entenda como vantajoso fazer a sua introdução (Braga, Viseu, Guarda, Évora, etc.)?

Enfim, há que «criar condições para o efeito cabendo (estatutariamente) à Federação e às Associações criar essas mesmas condições» orientadas sempre no sentido da valorização dos treinador e dos jogadores (futuros treinadores) participantes nesses estágios ou nesses cursos.

Com «trabalho, trabalho e mais trabalho (a trilogia do triunfo)» tudo se consegue. Ou há dúvidas?



## NOVE CLUBES nas Provas Distritais

Vão iniciar-se, em breve, os vários torneios distritais aveirenses de basquetebol — a que concorrem, na temporada de 1973-74, nas diversas categorias masculinas, nove clubes.

No campeonato de seniores, teremos seis concorrentes, a saber: Esgueira, Galitos, Illium, Sangalhos, Sanjoanense e o nóvel estreante Clube Desportivo «Dankal», cujo aparecimento nos cumpre saudar e festejar.

A seguir, em juniores, haverá seis participantes: Beira-Mar, Cucujães, Esgueira, Galitos, Illium e Sangalhos — com hipóteses do número ser ampliado para sete, caso a Ovarense possa confirmar a inscrição provisória que efectuou.

Depois, nos juvenis, vão competir oito equipas, representando sete colectividades: Beira-Mar, Esgueira, Galitos (com duas turmas), Illium, Ovarense, Sangalhos e Sanjoanense.

Finalmente, nos iniciados, sete conjuntos, pertencentes a seis equipas: Beira-Mar, Cucujães Esgueira, Galitos (com duas equipas), Illium e Sangalhos.

Oportunamente, serão conhecidos os calendários gerais e as datas de início de todos os campeonatos aveirenses.

Litoral

SEMANÁRIO

DES

SPORTS

AVEIRO, 13 - OUTUBRO - 1973

ANO XX - N.º 983 - AVENÇA

Exmo Sr

João Sarabando